



SAOPĆENJE

FIRST RELEASE



Molimo korisnike da prilikom upotrebe podataka obavezno navedu izvor
Users are kindly requested to mention the data source

GODINA/ YEAR XIV

SARAJEVO, 20.03.2020.

BROJ/ NUMBER 4

GRAĐEVINARSTVO

CONSTRUCTION

VRIJEDNOSTI GRAĐEVINSKIH RADOVA U INOSTRANSTVU OD STRANE PREDUZEĆA IZ BiH, PERIOD JANUAR – DECEMBAR 2019.

*THE VALUE OF COMPLETED CONSTRUCTION WORKS ABROAD BY COMPANIES FROM BiH, PERIOD
JANUARY – DECEMBER 2019*

Vrijednost izvršenih radova u 2019. godini manja je za 2,0% u odnosu na prethodnu godinu.

Value of construction works done in 2019 decreased by 2.0% compared to the last year.

Od ukupne vrijednosti izvršenih radova u 2019. godini 32,9% radova se odnosi na objekte visokogradnje, a 67,1% radova na objekte niskogradnje.

Out of total value of construction works done in 2019, 32.9% of works is related to Buildings and 67.1% on Civil engineering works.

Posmatrano po vrsti građevinskih radova:

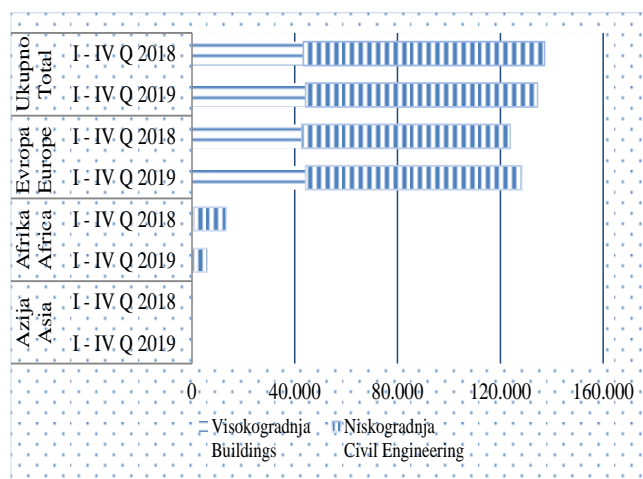
- Visokogradnja je zastupljena jedino u zemljama Evrope
- Niskogradnja je zastupljena najviše u zemljama Evrope (93,2%), slijede zemlje Afrike (6,6%), te zemlje Azije (0,2%),

Broken down by type of construction:

- Building is represented only in European countries
- The highest share of Civil engineering is related to European countries (93.2%), followed by African countries (6.6%) and Asian countries (0.2%)

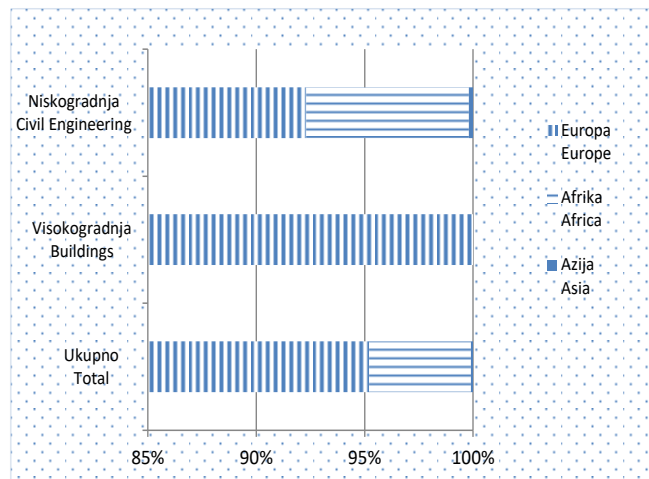
G.1. VRIJEDNOST IZVRŠENIH GRAĐEVINSKIH RADOVA U INOSTRANSTVU, JANUAR - DECEMBAR 2019

G.1. THE VALUE OF PERFORMED CONSTRUCTION WORKS ABROAD, JANUARY – DECEMBER 2019



G.2. IZVRŠENI GRAĐEVINSKI RADOVI U INOSTRANSTVU, JANUAR – DECEMBAR 2019, % UČEŠĆE

G.2. PERFORMED CONSTRUCTION WORKS ABROAD, JANUARY – DECEMBER 2019, % SHARE



T. 1. Vrijednost izvršenih građevinskih radova u inostranstvu, januar - decembar 2019. i 2018.
T.1. The value of performed construction works abroad, January - December 2019 and 2018

		Vrijednost izvršenih građevinskih radova prema vrsti građevina, 000 KM <i>Value of performed construction works by type of construction, 000 KM</i>			
		Ukupno <i>Total</i>	Visokogradnja <i>Buildings</i>	Niskogradnja <i>Civil Engineering</i>	
UKUPNO	I-IV Q 2019	134.471	44.273	90.198	TOTAL
	I-IV Q 2018	137.187	43.329	93.858	
EVROPA	I-IV Q 2019	128.316	44.273	84.043	EUROPE
	I-IV Q 2018	123.883	42.720	81.163	
Austrija	I-IV Q 2019	6.400	6.400	0	Austria
	I-IV Q 2018	0	0	0	
Crna Gora	I-IV Q 2019	34.509	1.082	33.427	Montenegro
	I-IV Q 2018	20.658	915	19.743	
Hrvatska	I-IV Q 2019	30.143	11.807	18.336	Croatia
	I-IV Q 2018	18.828	13.149	5.679	
Island	I-IV Q 2019	1.705	0	1.705	Iceland
	I-IV Q 2018	6.314	0	6.314	
Italija	I-IV Q 2019	823	823	0	Italy
	I-IV Q 2018	1.359	1.359	0	
Norveška	I-IV Q 2019	354	0	354	Norway
	I-IV Q 2018	8.628	0	8.628	
Njemačka	I-IV Q 2019	20.160	11.220	8.940	Germany
	I-IV Q 2018	23.700	13.751	9.949	
Slovenija	I-IV Q 2019	3.448	1.654	1.794	Slovenija
	I-IV Q 2018	17.548	3.112	14.436	
Srbija	I-IV Q 2019	20.215	11.287	8.928	Serbia
	I-IV Q 2018	20.268	10.434	9.834	
Švedska	I-IV Q 2019	10.559	0	10.559	Sweden
	I-IV Q 2018	6.580	0	6.580	
AFRIKA	I-IV Q 2019	5.980	0	5.980	AFRICA
	I-IV Q 2018	13.304	609	12.695	
Alžir	I-IV Q 2019	674	0	674	Algerie
	I-IV Q 2018	6.662	0	6.662	
Etiopija	I-IV Q 2019	522	0	522	Ethiopia
	I-IV Q 2018	2.055	0	2.055	
Libija	I-IV Q 2019	555	0	555	Libya
	I-IV Q 2018	0	0	0	
Ruanda	I-IV Q 2019	4.229	0	4.229	Rwanda
	I-IV Q 2018	4.587	609	3.978	
AZIJA	I-IV Q 2019	175	0	175	ASIA
	I-IV Q 2018	0	0	0	
Saudijska Arabija	I-IV Q 2019	175	0	175	Saudia Arabia
	I-IV Q 2018	0	0	0	

T.2. Indeksi vrijednosti izvršenih građevinskih radova u inostranstvu, prema vrsti građevina, januar - decembar 2019. i 2018.

T.2. Indices of value of performed construction works abroad, by type of construction, January – December 2019 and 2018

	I - IV Q 2019			
	I - IV Q 2018			
	Ukupno <i>Total</i>	Visokogradnja <i>Buildings</i>	Niskogradnja <i>Civil Engineering</i>	
UKUPNO	98,0	102,2	96,1	<i>TOTAL</i>
EVROPA	103,6	103,6	103,5	<i>EUROPE</i>
Crna Gora	167,0	118,3	169,3	<i>Montenegro</i>
Hrvatska	160,1	89,8	300,0 ¹⁾	<i>Croatia</i>
Island	27,0	-	27,0	<i>Iceland</i>
Italija	60,6	60,6	-	<i>Italy</i>
Norveška	4,1	-	4,1	<i>Norway</i>
Njemačka	85,1	81,6	89,9	<i>Germany</i>
Slovenija	19,6	53,1	12,4	<i>Slovenija</i>
Srbija	99,7	108,2	90,8	<i>Serbia</i>
Švedska	160,5	-	160,5	<i>Sweden</i>
AFRIKA	44,9	-	47,1	<i>AFRICA</i>
Alžir	10,1	-	10,1	<i>Algerie</i>
Etiopija	25,4	-	25,4	<i>Ethiopia</i>
Ruanda	92,2	-	106,3	<i>Rwanda</i>

¹⁾ Indeks veći od 300 / *Index higher than 300*

T.3. Izvršeni građevinski radovi u inostranstvu, po zemljama i vrsti radova, januar - decembar 2019., % učešće.

T.3 Performed construction abroad by countries and types of works, January – December 2019, % share

	% učešće po zemljama <i>% share by countries</i>			% učešće po vrsti radova <i>% share by type of construction</i>			
	Ukupno <i>Total</i>	Visokogradnja <i>Buildings</i>	Niskogradnja <i>Civil Engineering</i>	Ukupno <i>Total</i>	Visokogradnja <i>Buildings</i>	Niskogradnja <i>Civil Engineering</i>	
UKUPNO	100,0	100,0	100,0	100,0	32,9	67,1	<i>TOTAL</i>
EVROPA	95,5	100,0	93,2	100,0	34,5	65,5	<i>EUROPE</i>
Austrija	4,8	14,5	-	100,0	100,0	-	<i>Austria</i>
Crna Gora	25,7	2,4	37,1	100,0	3,1	96,9	<i>Montenegro</i>
Hrvatska	22,4	26,7	20,3	100,0	39,2	60,8	<i>Croatia</i>
Island	1,3	-	1,9	100,0	-	100,0	<i>Iceland</i>
Italija	0,6	1,9	-	100,0	100,0	-	<i>Italy</i>
Norveška	0,3	-	0,4	100,0	-	100,0	<i>Norway</i>
Njemačka	15,0	25,3	9,9	100,0	55,7	44,3	<i>Germany</i>
Slovenija	2,6	3,7	2,0	100,0	48,0	52,0	<i>Slovenija</i>
Srbija	15,0	25,5	9,9	100,0	55,8	44,2	<i>Serbia</i>
Švedska	7,8	-	11,7	100,0	-	100,0	<i>Sweden</i>
AFRIKA	4,4	-	6,6	100,0	-	100,0	<i>AFRICA</i>
Alžir	0,5	-	0,7	100,0	-	100,0	<i>Algerie</i>
Etiopija	0,4	-	0,6	100,0	-	100,0	<i>Ethiopia</i>
Libija	0,4	-	0,6	-	-	-	<i>Libya</i>
Ruanda	3,1	-	4,7	100,0	-	100,0	<i>Rwanda</i>
AZIJA	0,1	-	0,2	100,0	-	100,0	<i>AFRICA</i>
Saudijska Arabija	0,1	-	0,2	100,0	-	100,0	<i>Saudia Arabia</i>

METODOLOŠKA OBJAŠNENJA

Kvartalnim izvještajem o građevinskim radovima u inostranstvu (K KPS GRAĐ - 33) prikupljaju se podaci o građevinskoj djelatnosti u inostranstvu.

Izvještajne jedinice

Izvještajne jedinice su preduzeća registrovana u području F – Građevinarstvo prema KD BiH 2010 koja obavljaju građevinske radove u inostranstvu kao i preduzeća koja nisu registrovana u građevinarstvu, ali imaju jedinicu u sastavu koja obavlja građevinske radove u inostranstvu.

Sadržaj saopćenja

Podaci su podijeljeni po zemljama izvođenja radova te prema vrsti građevina (visokogradnja i niskogradnja). Nominalna vrijednost izvršenih građevinskih radova u inostranstvu predstavlja novčanu vrijednost koja nije deflacionirana, tj. nije isključen uticaj inflacije. Indeksi vrijednosti radova su prikazani kao izvorni indeksi, bez sezonskog (SA) ili kalendarskog prilagođavanja (WDA). S obzirom da se radi o istom periodu tekuće i prethodne godine, ovi indeksi se mogu posmatrati kao sezonski prilagođeni.

Definicije

Vrijednost izvršenih radova predstavlja ukupnu vrijednost radova koje je izvještajna jedinica (kao glavni izvođač, podizvođač ili kooperant) izvršila u pojedinim zemljama u posmatranom kvartalu sa vlastitim ili angažiranim radnicima, bez obzira na to jesu li to stalno zaposleni radnici ili ne. Uključuje se vrijednost rada, ugrađenog materijala i gotovih proizvoda za ugradnju, goriva i energije koje je nabavila izvještajna jedinica, druge troškove koje je imala, a koji su nastali u vezi s obavljenim (završenim) radovima, kao i dobit. Isključuje se vrijednost radova koje su izvršili njeni podizvođači ili kooperanti.

Nove narudžbe su ukupna vrijednost zaključenih ugovora u izvještajnom kvartalu o izvođenju građevinskih radova u inostranstvu bez obzira na to je li ugovor sklopljen neposredno sa inostranim investitorom ili sa nekim drugim domaćim preduzećem koje je glavni ugovaratelj radova u odnosu na inostranog investitora.

Vrijednosti su preračunate u KM na osnovu pariteta:
1 američki dolar (\$) = 1,70755 KM (tečajna lista broj 256. Centralne banke BiH utvrđena na dan 29.12.2018. godine).

NOTES ON METHODOLOGY

Aim of the quarterly report on performed construction works abroad (K KPS GRAĐ - 33) is to collect data on the value of construction activities performed abroad.

Reporting units

Reporting units are all enterprises registered in section F – Construction according to KD BiH 2010 performing construction works abroad as well as enterprises that are not registered in Construction, but they have a local unit that performing construction works abroad.

Content of press release

Data are listed by countries of performing construction works as well as breakdown by type of construction works on buildings and civil engineering. Nominal value of performed construction works abroad represents a monetary value not deflated, i.e. inflation impact is not excluded. Value indexes of construction works are shown as gross indexes, without seasonally (SA) or working day adjustment (WDA). Due to comparison of current and previous year periods, these indices can be considered as seasonal adjusted.

Definitions

Value of performed construction works represents the total value of works performed in specific countries by reporting unit (as main contractor, subcontractor or cooperator) in reporting quarter with own or hired workers, irrespective of whether they are full-time workers or not. The value of performed construction works comprises the value of works, building material used, finished products which are built in, fuel and energy purchased by reporting unit and all other incurred expenses in respect to performance of completed works, as well as profit. Value of performed construction works done by subcontractors or cooperators has been excluded.

New orders are the total value of signed contracts on carrying out of construction works abroad in the reporting quarter, irrespective of whether a contract is signed directly with a foreign investor or with other domestic company who is the main negotiator of construction works in regard to the foreign investor.

Values are calculated at the medium exchange rates of the Central Bank of BiH No. 256 of 29.12.2018. (1 USD = 1,70755 KM).

Izdaje i štampa Agencija za statistiku Bosne i Hercegovine, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26
Published and printed by the Agency for Statistics of the Bosnia and Herzegovina, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26

Telefon/Phone: +387 (33) 911 911 • Telefaks/Telefax: +387 (33) 220 622
Elektronska pošta/E-mail : bhas@bhas.gov.ba Internetska stranica/Web site: <http://www.bhas.ba>

Odgovara direktor dr. sc Velimir Jukić
Person responsible: PhD Velimir Jukić Director General

Saopćenje pripremili: Fahir Kanlić, Anita Brković i Dženita Babić
Prepared by: Mr. Fahir Kanlić, Mrs. Anita Brković and Mrs. Dženita Babić

Podaci iz ovog saopćenja objavljuju se i na internetu.
Data of First Release are also published on the internet.
